

The logo for SPIT, featuring the word "SPIT" in a stylized, italicized, orange font with a horizontal line through the middle of the letters.

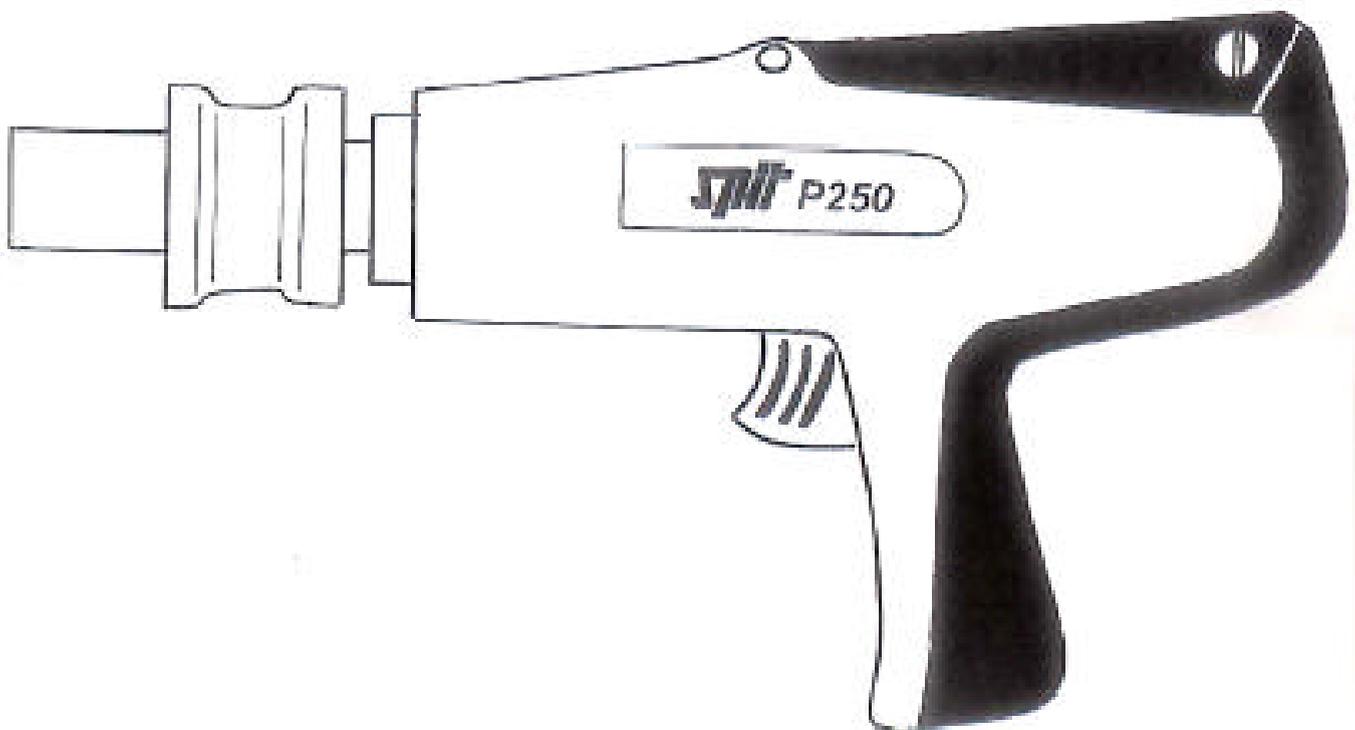
P250

Notice d'emploi et d'entretien

Operators manual and maintenance instructions

Bedienungs und Wartungsanleitung

Libretto uso e manutenzione



Sommario

Sommario	1
L'attrezzo – caratteristiche	2
Munizioni – Chiodi	3
Dotazione standard – Accessori	3
Messa in funzione	4-5
Smontaggio della parte anteriore	6
Pulizia – Manutenzione e lubrificazione	7
Montaggio della parte anteriore	8
Nomenclatura ricambi	9
Consigli di sicurezza – Proibizioni	10
Soluzione problemi e consigli	11
Certificazione C.I.P.	12

Il presente libretto di uso e manutenzione è indispensabile per il buon utilizzo dell'attrezzo. Si consiglia di leggerlo attentamente prima dell'impiego. Curarsi di informare adeguatamente il personale delle raccomandazioni di sicurezza.

Rispettate sempre:

- il modo d'uso raccomandato
- le precauzioni raccomandate;
- le manutenzioni consigliate.

In tal modo si avrà la certezza di utilizzare sempre un attrezzo in buone condizioni.

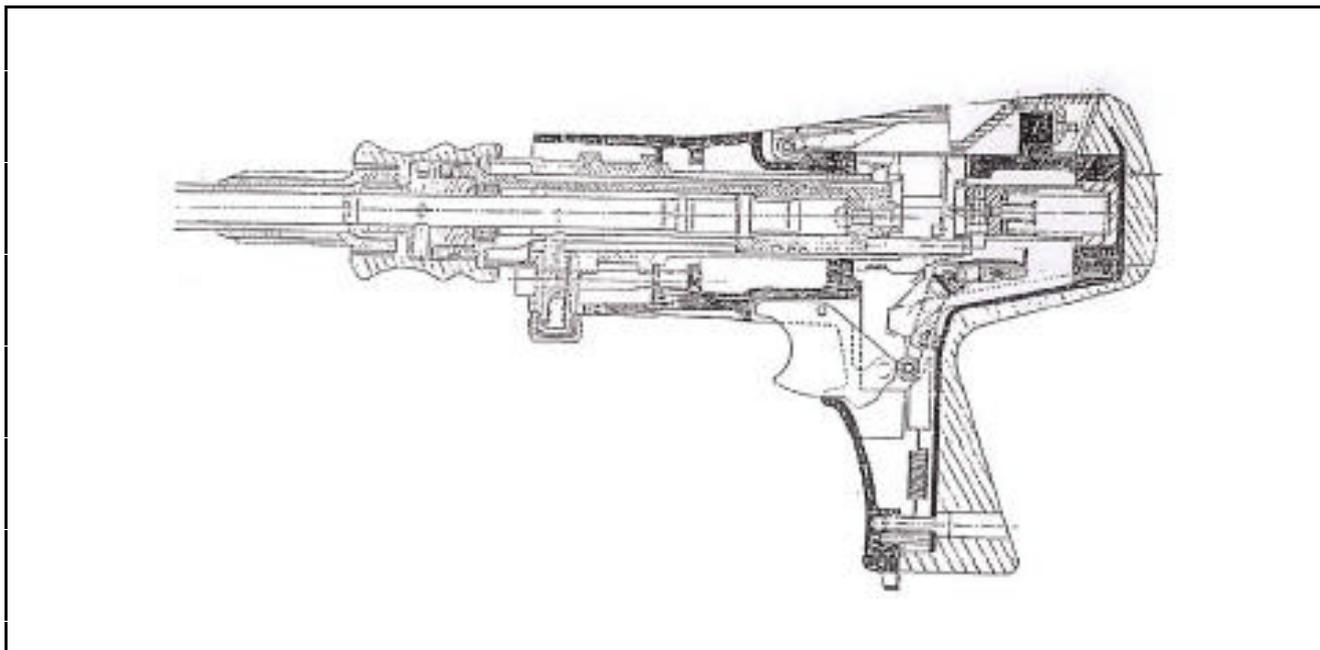
Spit, specialista nelle più moderne tecniche di fissaggio, mette a Vostra disposizione tutta la propria esperienza in termini di ricerca, concezione e fabbricazione dei prodotti. Seguite le nostre raccomandazioni.

L'attrezzo

Spit P250 è una chiodatrice a carica automatica destinato al fissaggio di chiodi filettati, con particolare riferimento al loro uso per l'installazione di elementi in grigliato.

Spit 250 è un attrezzo a tiro indiretto, conforme alla norma NFE 71100 e 71101 (classe A, simbolo A*).

Spit 250 utilizza munizioni montate su disco caricatore. L'utilizzo di questo sistema assicura grande rapidità di funzionamento.



Caratteristiche

Peso:	3,8 Kg
Lunghezza:	400 mm
Calibro della canna:	12 mm
Codice Spit:	010650

Munizioni idonee

Calibro:	6,3/16		
Potenza	nero	Extra forte	031210
	Rosso	Molto forte	031220
	Blu	Forte	031230
	Giallo	Media	031240
	Verde	Debole	031250



Montate su disco caricatore da n. 10 colpi.
Confezionati in scatole da n. 10 dischi.

Conservare al riparo dall'umidità.

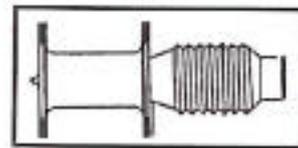
LE MUNIZIONI ED I CHIODI UTILIZZATI
DEVONO ESSERE QUELLI CONSIGLIATI
DA SPIT PER QUESTO ATTREZZO

Chiodi

P250 utilizza chiodi identificati dalla sigla SA12 (già SF8).

Essi esistono in due lunghezze:

SA12 8-10/25 Cod. 033750
SA12 8-15/15 Cod. 033760



Dotazione standard

P250 è fornita in una valigetta comprendente, oltre all'attrezzo, il libretto d'uso e manutenzione ed il necessario per la pulizia. Nel dettaglio:

Accessori

Denominazione	Codice
Valigetta	315960
Vaporizzatore olio	310080
Spazzola in acciaio	074070
Astina	305480
Scovolo 10 mm	312950
Scovolo 30 mm	133630
Occhiali	074020
Straccio	074040
Guanti	134270
Boccola centraggio 25 mm	330080
Boccola centraggio 30 mm	330090

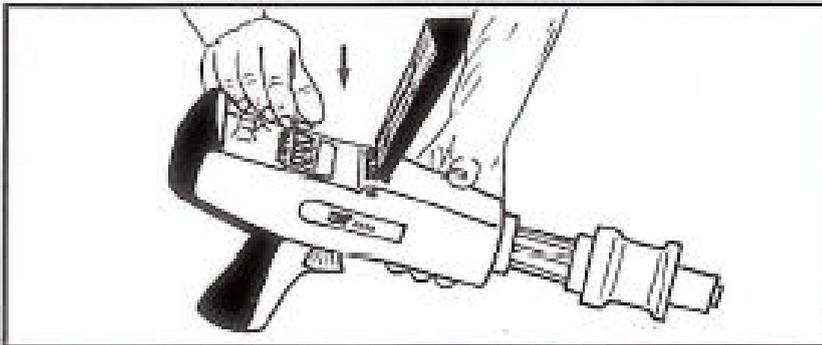
Identificazione

Ogni chiodatrice P250 porta il numero di matricola impresso sulla parte superiore del porta-munizioni. Si prega di indicare tale numero sul tagliando di garanzia e di tenerlo disponibile in caso di richiesta, per l'ordine dei pezzi di ricambio.

Messa in funzione

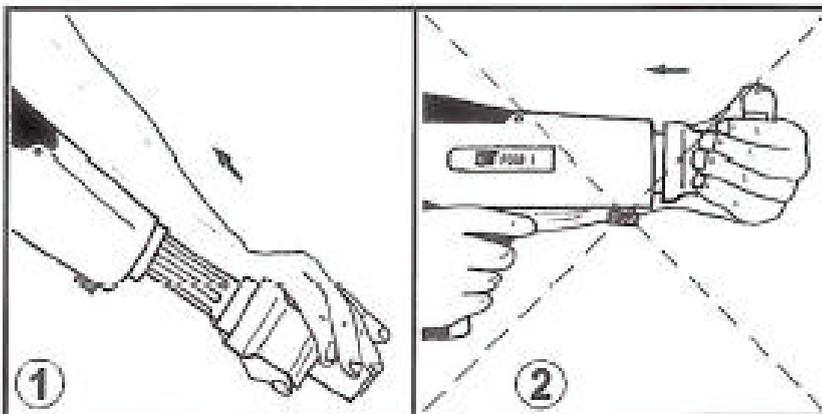
Durante l'impiego mantenere sempre la canna dell'utensile rivolta verso il basso. Prima di utilizzare l'attrezzo si raccomanda di:

- prendere integralmente visione del libretto di uso e manutenzione;
- assicurarsi che l'attrezzo sia stato pulito dopo l'utilizzo precedente;
- controllare che non vi siano chiodi all'interno della canna (guidapunte);
- controllare l'eventuale presenza del disco caricatore. La presenza del disco è riscontrabile guardando la feritoia posta sul coperchio nero del vano cariche;



1. MONTAGGIO DEL DISCO CARICATORE

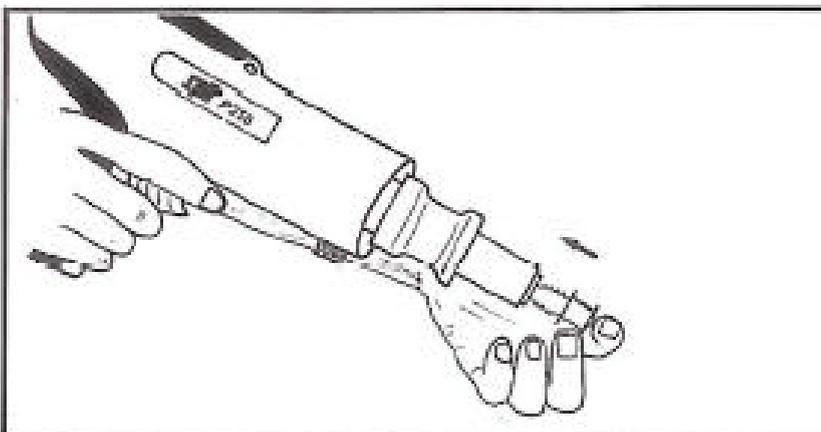
Tirare la canna completamente in avanti. Aprire il coperchio, premendo il tasto laterale di sblocco. Introdurre il disco nel suo alloggiamento, curando di far combaciare la sua circonferenza con la sottile scanalatura dell'alloggiamento stesso; chiudere il coperchio.



2. RITORNO DELLA CANNA

Tirare energicamente indietro la canna, fino a fine corsa.

ATTENZIONE. Non rimontare mai la canna tenendo la mano davanti ad essa.



3. INTRODUZIONE DEL CHIEDO

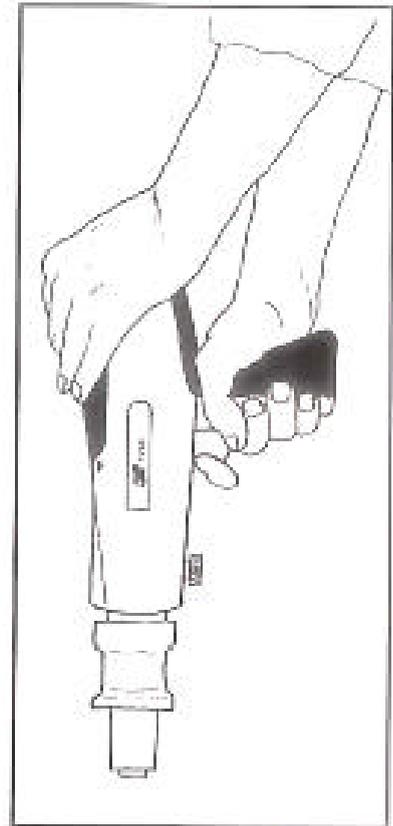
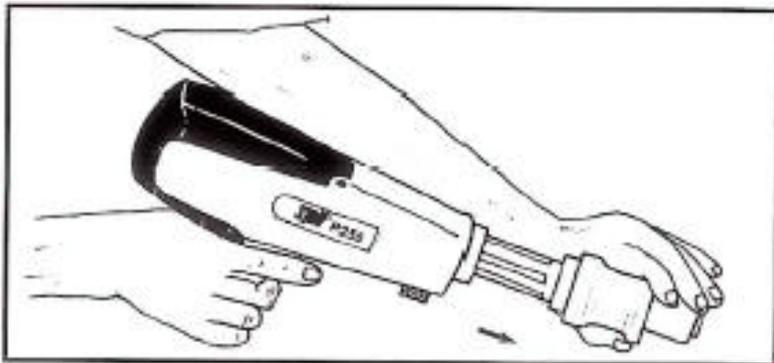
Dirigendo la chiodatrice verso il basso, introdurre il chiodo SA12 dal lato filettato ovvero con la punta verso la parte anteriore dell'attrezzo.

4. TIRO DEL CHIODO

Appoggiare l'attrezzo perpendicolarmente al materiale di supporto;
Per ottenere una buona qualità di fissaggio, impugnare l'attrezzo con due mani, premere fino ad effettuare la corsa della canna, quindi premere il grilletto;
Dopo il tiro, rilasciare la pressione d'appoggio ed il grilletto.

5. RIMONTA DEL PISTONE

Portare la canna completamente in avanti, fino a fine corsa, quindi ripetere le operazioni dal punto 2 in poi.

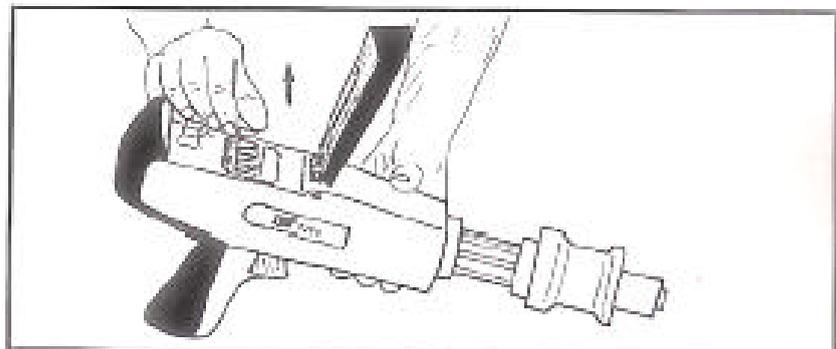


ATTENZIONE.

Se la chiodatrice non funziona (il tiro non avviene), attendere 20 secondi prima di rilasciare la pressione d'appoggio ed il grilletto, quindi ripetere le operazioni 5 e 2 e ritentare.

6. ESTRAZIONE DEL DISCO CARICATORE

Tirare la canna completamente in avanti. Aprire il coperchio, premendo il tasto laterale di sblocco. Estrarre il disco caricatore.



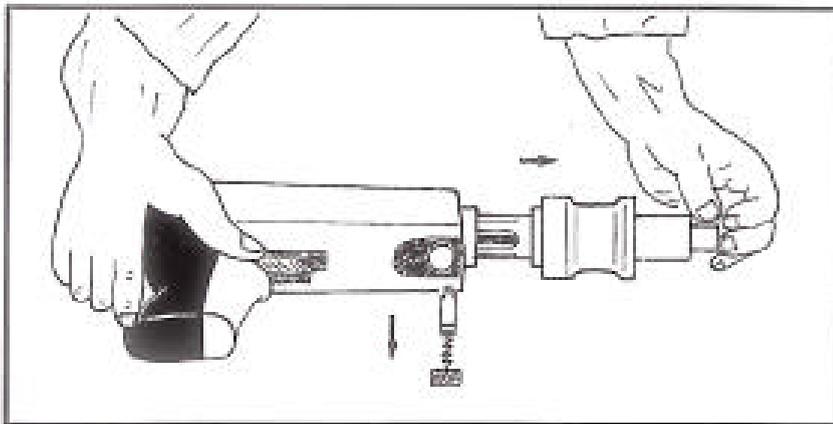
ATTENZIONE.

Scaricare l'attrezzo ogni volta che si interrompe il lavoro soprattutto prima di riporlo nella valigetta.

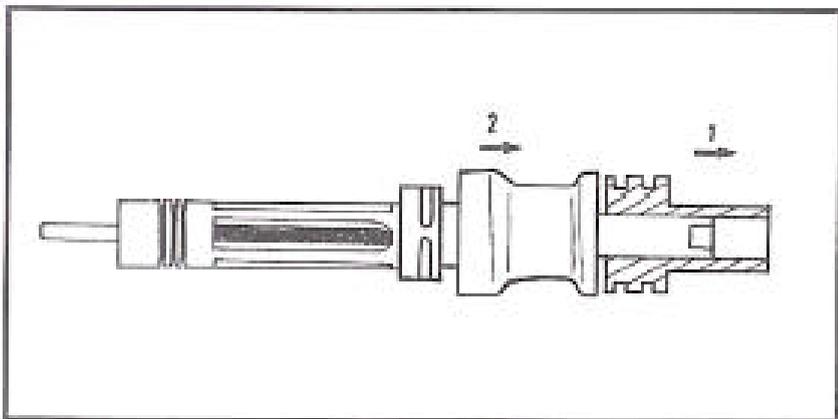
Smontaggio della parte anteriore

Per pulizia, sostituzione del pistone, verifica condizione generale.

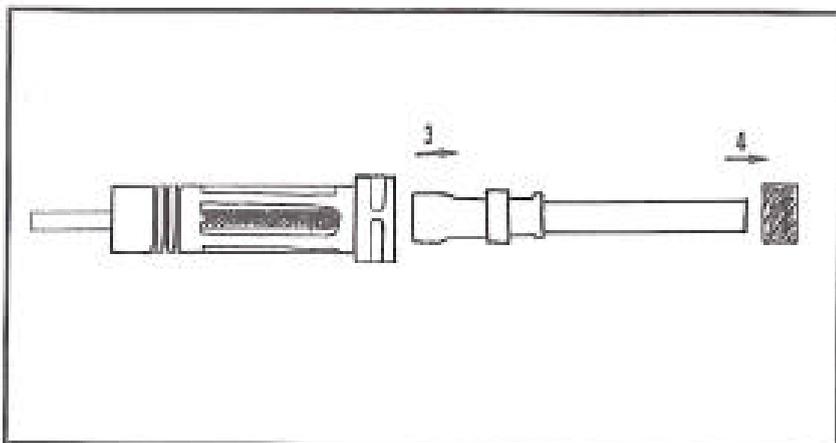
Prima dello smontaggio assicurarsi che l'attrezzo non contenga dischi caricatore e/o chiodi.



1. **SVITARE ed ESTRARRE** completamente il cricchetto. **TIRARE** in avanti, sfilare la canna.



2. **SVITARE** la boccola di centraggio (1). Svitare l'insieme del guidapunte (2).



3. **SFILARE** il pistone (3) dalla canna, insieme all'anello ammortizzatore (4).

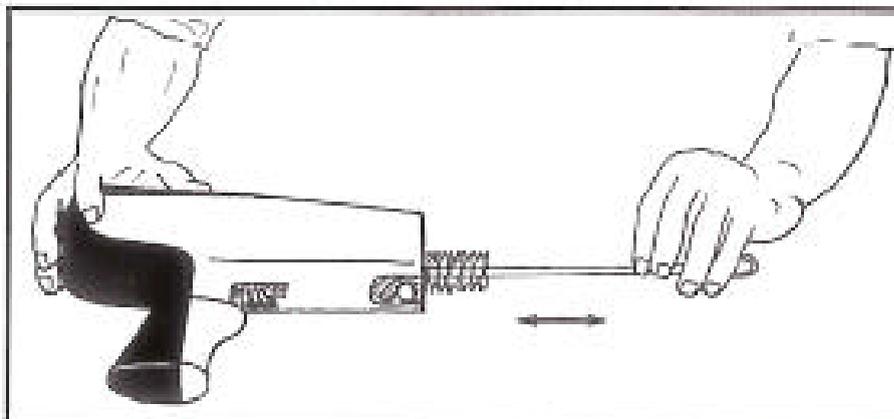
Se il pistone non esce, causa sporcizia o altro, utilizzare l'astina metallica fornita con l'attrezzo, introducendola dalla parte posteriore della canna per spingere fuori il pistone.

Pulizia

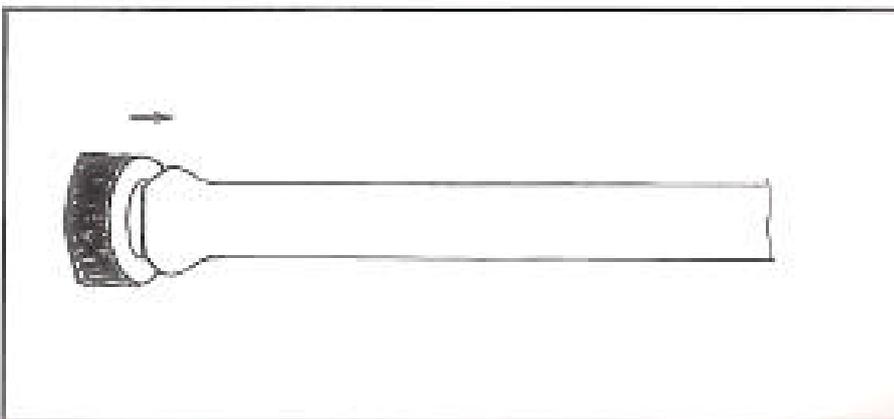
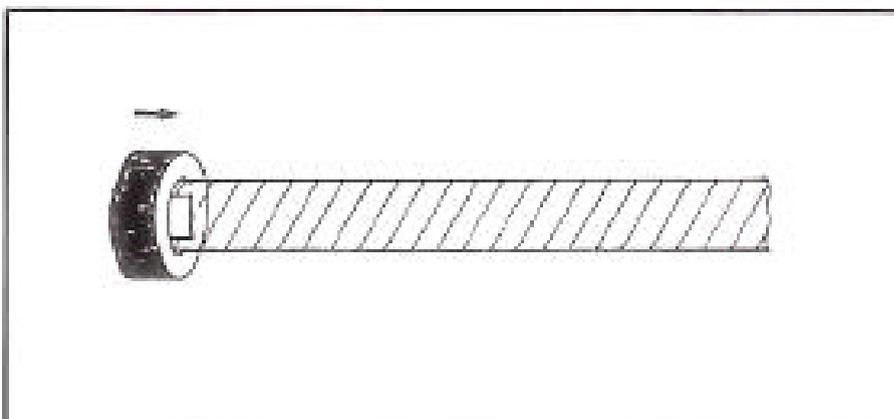
Utilizzare la dotazione di manutenzione fornita.

1. Spazzolatura interna ed esterna della canna. Spruzzare un po' d'olio dal vaporizzatore, solo all'esterno, distribuire uniformemente, lasciar agire qualche istante, quindi pulire con lo straccio.

Pulire internamente il vano portacanna nella parte posteriore dell'attrezzo. Spazzolare con lo scovolo da 30 mm.



2. Controllo dello stato del pistone. Verificare che l'estremità del pistone scorra liberamente all'interno del foro dell'ammortizzatore. Se lo scorrimento è impedito dalla eventuale deformazione del pistone, sostituire quest'ultimo.

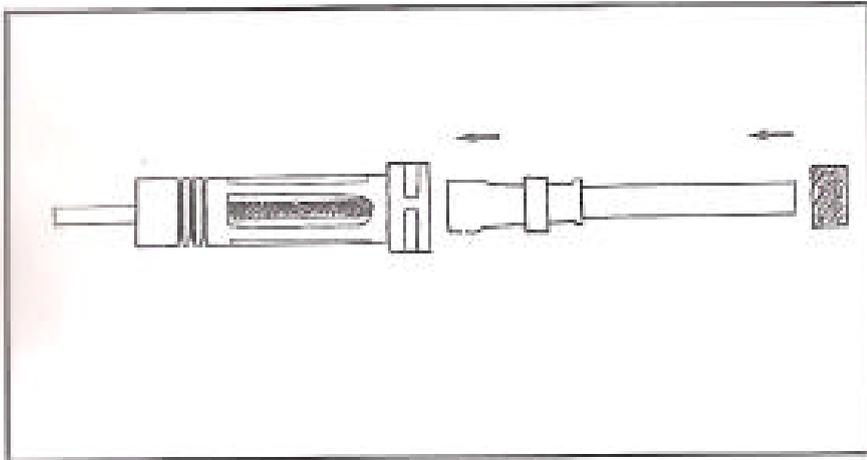


Manutenzione e lubrificazione

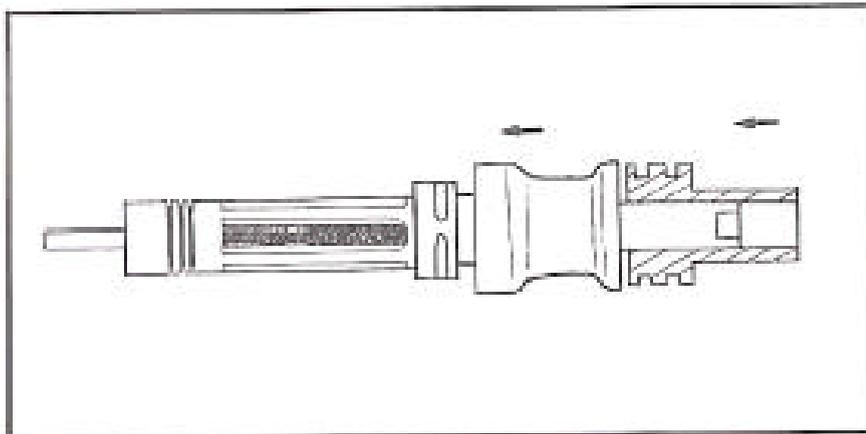
Gli attrezzi a sparo necessitano di manutenzione periodica per eliminare i residui di combustione che si depositano nel meccanismo. In ogni caso si riscontrino anomalie quali: perdita di potenza, eccessivo sforzo per l'impiego, frequente mancato funzionamento delle cariche, pulire la parte anteriore curando particolarmente gli accoppiamenti che devono scorrere e le giunzioni filettate.

UTILIZZARE SOLO IL LUBRIFICANTE PULITORE SPIT. ASCIUGARE I PEZZI PRIMA DEL RIMONTAGGIO. NON LUBRIFICARE L'INTERNO DELLA CANNA. IL PISTONE SCORRE SENZ A ALCUNA LUBRIFICAZIONE.

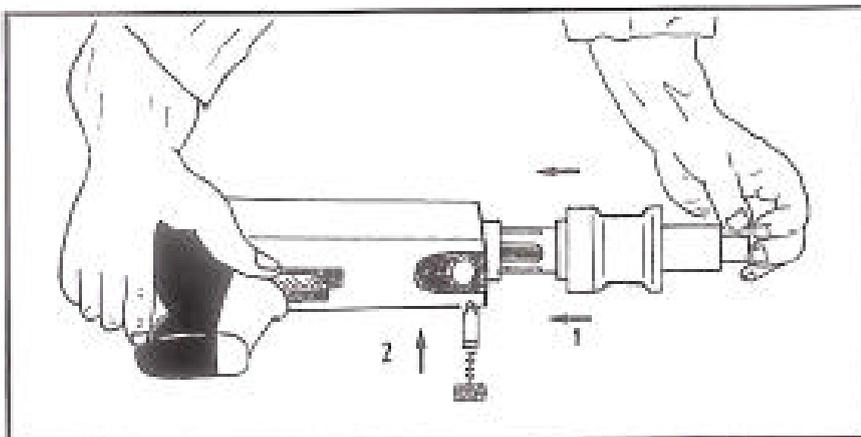
Montaggio della parte anteriore



1. **INTRODURRE** il pistone Nella canna. Rimontare l'anello ammortizzatore.

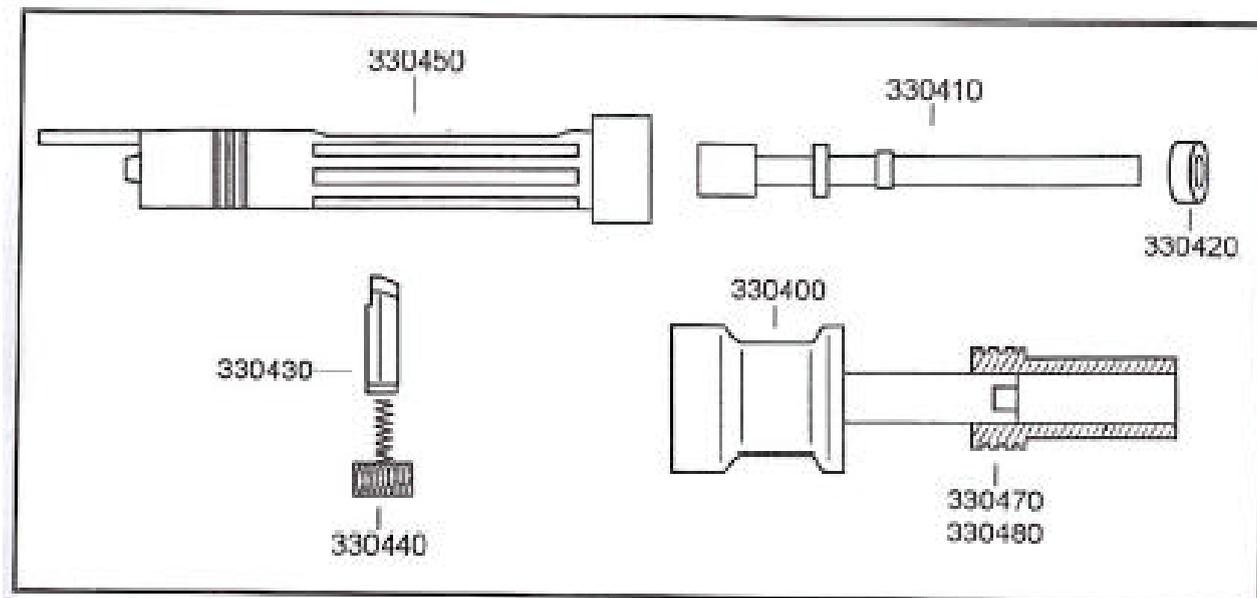


2. **AVVITARE** a fondo il guidapunte sulla canna, fino al clic. Riavvitare la boccola di centraggio.



3. **INTRODURRE** la canna nell'impugnatura allineando il taglio con la posizione del foro del cricchetto.
4. Reintrodurre il cricchetto (parte piana verso il retro) e riavvitare a fondo il coperchietto.

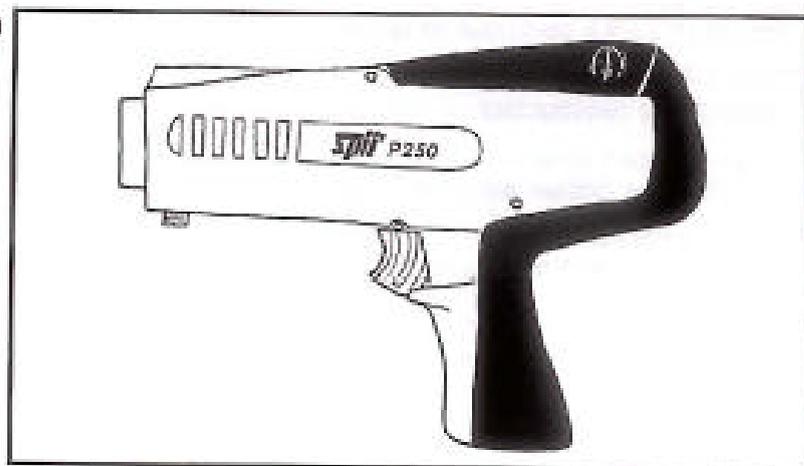
Nomenclatura ricambi (parte anteriore)



330400	cpl guidapunte
330410	cpl pistone
330420	confezione 3 ammortizzatori
330430	cricchetto (e molla)
330440	coperchietto cricchetto
330450	cpl canna
330470	boccola di centraggio 25 mm
330480	boccola di centraggio 30 mm

Parte posteriore

Per interventi sulla parte posteriore contattare Spitt od i centri assistenza convenzionati.



Consigli di sicurezza

Affidare l'attrezzo solo a personale maggiorenne, appositamente istruito. Chi utilizza l'attrezzo deve conoscerne perfettamente il funzionamento e seguire esattamente le istruzioni per l'uso e prescrizioni di sicurezza. La manutenzione ordinaria della parte anteriore fa parte della buona cura dell'attrezzo.

L'attrezzo dev'essere impiegato esclusivamente con chiodi e munizioni del tipo indicato.

L'attrezzo deve essere verificato prima dell'uso ai fini di assicurarsi del suo buon stato di funzionamento. Verificare la pulizia della parte anteriore della canna, del vano cariche ed il corretto scorrimento del meccanismo.

L'attrezzo non dev'essere caricato se non immediatamente prima del suo impiego. Se si interrompe il lavoro l'attrezzo dev'essere scaricato e riposto nella propria valigetta. In nessuna caso trasportare l'attrezzo carico.

L'operatore deve utilizzare l'attrezzo in posizione stabile.

L'attrezzo dev'essere mantenuto perpendicolare rispetto al materiale da chiodare.

In caso di anomalie di tiro, scaricare l'attrezzo e verificarlo. In caso di anomalie ripetute e non risolvibile, contattare Spit.

L'attrezzo dev'essere trasportato nella sua confezione d'origine.

Non dirigere mai la canna dell'attrezzo verso le persone. Mantenere orientato verso il basso.

SI RACCOMANDA DI FAR EFFETTUARE ALMENO UNA REVISIONE OGNI ANNO

Proibizioni

Non utilizzare l'attrezzo se non se ne conosce il funzionamento e se non si è appositamente istruiti in merito.

Non intervenire sull'attrezzo in modi diversi da quanto prescritto dal presente libretto.

Non utilizzare se non si è certi che nessuno si trovi sulla direzione del tiro, eventualmente oltre i pezzi da fissare.

Non tentare il fissaggio su superfici non lisce od in posizioni che presentino difetti. Effettuare il tiro ad almeno 2 cm da tali posizioni.

Non tentare il fissaggio su materiali non elastici o deboli, la cui resistenza sia insufficiente per sopportare il tiro del chiodo (mattoni forati, blocchetti forati, ardesia, granito, marmo, acciaio temperato, ghisa, legno, ...).

Non tentare il fissaggio su acciaio di spessore inferiore ai 3 mm.

Non utilizzare in ambienti dove sussista rischio di esplosione.

Soluzione di problemi

Problema	Cause	Soluzioni
Non spara	Messa in appoggio insufficiente Qualcosa impedisce la completa messa in appoggio Percussore danneggiato (verificare impronta sulla cartuccia) Disco caricatore bloccato (verificare funzionamento clip di trascinamento)	Verificare la messa in appoggio Verificare la messa in appoggio Inviare in riparazione Ruotare manualmente o sostituire se danneggiato
Blocco del pistone	Eccessiva potenza Anello ammortizzatore usurato	Ridurre il livello dell carica Sostituire l'ammortizzatore
Difficoltà di scorrimento della canna	Sporcamento eccessivo Deformazione del pistone	Tirare con forza ed effettuare la pulizia Sostituire il pistone
Carenza di potenza Irregolarità di potenza	Risalita incompleta del pistone Usura posteriore del pistone Usura anteriore del pistone Usura del cricchetto	Effettuare la ricarica fino a fine corsa Sostituire il pistone Sostituire il pistone Sostituire il cricchetto Verificare che il livello di potenza sia sufficiente provando ad usare una carica superiore.
Sforzo d'appoggio eccessivo	Sporcamento del cricchetto e della canna Schiacciamento delle cariche	Manutenzione Verificare che l'astina posta sul posteriore della canna non sia piegata.

Consigli

Durante l'impiego dell'attrezzo, si raccomanda di utilizzare:

i guanti (forniti in dotazione);
gli occhiali protettivi di sicurezza;
Le cuffie antirumore;

Verificare che nessuno possa accidentalmente trovarsi nella linea di tiro dell'attrezzo, anche se dietro i pezzi fissati. Fissare a distanza di 15 mm dai bordi del materiale da chiodare.



CHAMBRE DE COMMERCE & D'INDUSTRIE DE SAINT-ÉTIENNE

BANC D'ÉPREUVE OFFICIEL

des Armes à Feu Portatives, des Engins Assimilés et de leurs Munitions

**ÉPREUVE D'HOMOLOGATION DE TYPE
DES ENGIN ASSIMILÉS**

CERTIFICAT D'HOMOLOGATION N° 00102

POINÇON APPOSÉ SUR L'APPAREIL HOMOLOGUÉ

Le pistolet à répétition
Marque de fabrication P. 250
Présenté par la Société SPIT, 26500 BOURG-LE-VALENCE
a subi, avec succès, les contrôles et épreuves imposés par
le décret n° 60-12 du 12 janvier 1960 et l'arrêté du 9 mai 1973.

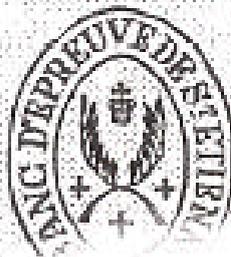
CARACTÉRISTIQUES DE CET ENGIN

Catégorie à tir indirect
Classe A
Calibre de la munition utilisée 6,3/16
Calibre du canon 12 mm
Observations

Saint-Etienne, le 25/04/95

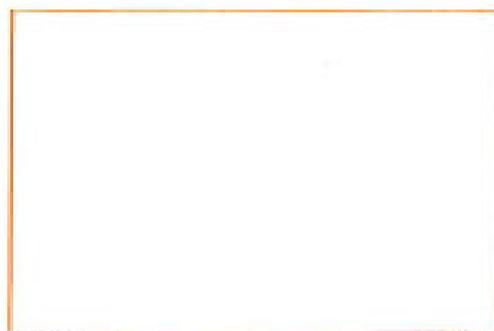
CACHET DU BANC D'ÉPREUVE :

LE DIRECTEUR TECHNIQUE DU BANC D'ÉPREUVE :





Société de Prospection
et d'Inventions Techniques
B.P. 104
26501 Bourg-lès-Valence cedex
Téléphone : 75.82.20.20
Télex : EURSPIT 345812 F
Fax : 75.56.17.07



01/96

330190

C.B.S. 75.82.47.60